

# press release

即时发布

## 渣打中国荣获“2013年度上海金融创新成果奖”银行类最高奖项

2013年12月26日，上海，昨日，渣打银行（中国）有限公司（以下简称“渣打中国”）凭借其“致力打造跨境人民币流动资金管理‘旗舰’项目”，荣获“2013年度上海金融创新成果奖二等奖”，这也是所有参选银行类企业所获得的最高奖项。该奖项是由上海市金融办公室等四部门共同设立，旨在推动金融创新，增强金融机构综合竞争力。作为获此殊荣的唯一外资银行，渣打中国的金融创新能力得到了政府和业界的高度认可。

渣打中国是上海人民银行试点阶段第一个获批人民币跨境放款结构的外资银行，同时也是中国人民银行昆山市支行出台《昆山深化两岸产业合作试验区跨境人民币业务试点暂行办法实施细则》后为中小企业开展人民币双向借款业务的第一家外资银行。其“致力打造跨境人民币流动资金管理‘旗舰’项目”推出包括人民币跨境放款、双向借款及与之相应的各类产品结构，共同组成了跨境人民币流动资金管理的整体解决方案。

跨境人民币流动资金管理是随着中国人民银行的政策开放而发展出的新型业务形式，渣打中国在政策基础上，汲取渣打集团在流动资金管理方面的产品知识和先进经验，开发出一系列产品结构和解决方案。处于市场领先地位的主要创新如下：

- 渣打中国推出具有灵活还款安排的跨境放款项目和双向借款项目，给予了企业更大的资金调配灵活性，企业可随时将境内资金池富余资金调往国外，而在境内出现突发资金需求时及时将资金调回，从而进一步实现资金的有效利用。
- 渣打中国依托现有的网上银行系统和行内操作系统，实现了跨境放款业务的无纸化操作和系统自动监控，进一步提高了操作效率和监控力度。

- 在跨境放款和双向借款的框架下，渣打中国将集团内先进的流动资金管理经验应用于人民币资金的跨境管理，欲开发的新产品包括多币种资金虚拟归集、区域人民币资金归集、利息最优化等。

中国人民银行上海分行于 2012 年 11 月发起人民币跨境放款业务试点后，渣打中国积极申请并于 2012 年 11 月 23 日正式获批，成为首家获批的外资银行。中国人民银行于 2013 年 7 月 10 日发布银发[2013]168 号文，将人民币跨境放款试点项目全面开放至全国，并给予了银行和企业更大的政策灵活度。渣打中国第一时间开发了与之对应的产品结构，并且成为法规发布后第一个完成跨境放款的银行。

“上海金融创新成果奖”由上海市金融办公室、上海市财政局、上海市人力资源社会保障局和上海市公务员局于 2011 年共同发起，每年评选一次，主要奖励以提高金融资源配置效率、扩大金融市场规模、完善金融服务功能、保障金融运行安全、服务创新驱动、推动转型发展为主要特征的产品创新、技术创新、工具创新和服务创新等优秀金融创新项目。

— 完 —

#### **垂询请联络：**

朱铭健 渣打银行（中国）有限公司业务传播总监  
电话：(8621) 3851 8670  
邮件：[Mingjian.Zhu@sc.com](mailto:Mingjian.Zhu@sc.com)

#### **编辑垂注：**

#### **渣打银行--在亚洲、非洲及中东市场占领导地位**

渣打是一家国际领先的银行集团。集团在全球一些最有活力的市场上已经经营超过 150 年，其 90% 以上的营运收入和利润来自亚洲，非洲和中东市场。集团选择性地投入市场，以及坚持发展与客户深厚关系的承诺，推动银行在近年来取得强劲增长。渣打集团有限公司除在伦敦及香港的交易所上市外，还在印度的孟买以及印度国家证券交易所上市。

渣打集团在 68 个国家设有 1,700 多个分支机构，为超过 89,000 名员工提供多彩并富有挑战性的全球化事业发展机会。集团致力于建设具长效的可持续业务，并通过坚持高水平的公司

管治、履行社会责任、实践环境保护及员工多样化等行动赢得了世界的信任。渣打的文化传承和企业价值都在其品牌承诺“一心做好，始终如一（Here for good）”中得到充分体现。

渣打银行在中国自 1858 年在上海开设首家分行以来，在华经营从未间断。2007 年 4 月，渣打银行（中国）有限公司成为第一批本地法人银行之一。这充分显示了渣打对中国市场的承诺。目前，渣打银行在全国拥有 25 家分行、77 家支行和 1 家村镇银行，营业网点达到 103 家。

2012 年以来，渣打中国赢得中国领先行业机构和权威媒体颁发的众多奖项和荣誉，其中包括中国银行业协会颁发的“社会责任最佳公益慈善贡献奖”和“最佳社会责任实践案例奖”、Universum “2012 中国大学生职业倾向-商科理想雇主榜单 TOP 20”、北京大学企业社会责任与雇主品牌传播研究中心与智联招聘联合评选的 2013 “中国年度最佳雇主”和“中国年度最具社会责任雇主”、中国银监会授予渣打银行的“2011 年度全国小微企业金融服务先进单位”荣誉称号、《经济观察报》颁发的“卓越外资现金管理银行”、中国商务部授予的“十佳贸易金融奖”、《证券时报》评选的“中国最佳结构性银行理财产品”、《亚洲银行家》评选的“最佳社交媒体奖”、并在《环球金融》“最佳中国银行”评选中荣获“最佳财务和现金管理”“最佳贸易金融”和“最佳共同基金”等奖项。

了解更多有关渣打银行的信息，请登陆：[www.standardchartered.com](http://www.standardchartered.com)